雲高華

華新書局

情天劍侶全十六冊金鋒五元六毛
玄女天仙劍十五冊劍虹五元二五
天魔女全十冊俠霞樓主 三元五
女帝奇英傳全八冊梁羽生著四元
聯劍風雲全十冊梁羽生著 五元
玉帶飄香全十二冊曹若冰四元八
綠野神刀全六冊唐斐著 一元一
幽魂谷全十六冊諸葛青雲五元六
青劍紅綾全十式冊倪匡著四元二
羽箭銀瓶記全九冊林夢一元壹五
雪山恩仇記全十冊風雨樓三元九
鳳棲梧桐全十三冊蕭逸著九元二
飛狐外傳全十三冊金庸四元五五
神仙船全四冊散髮生著 壹元四
七絕地煞劍九冊童庚金叁元壹五
鐵衣大俠傳全六冊倪匡著式元壹
俠血紅鈴全十式冊倪匡著四元弍
沉沙谷全十八冊上官鼎著七元式
亡魂谷全廿四冊金陵著 八元四

胡適文存精裝四巨冊 三十六元
世界文學大系精裝十二冊 三十二元

東西方醫史與進展
附古今醫藥大事記係學樣博士著
華英對照精裝本五元九毛五

蟠龍劍全十冊歐陽生著 叁元五
一曲相思未了情 翠谷幽夢
無力東風 以上碧侶著 各七毛五
追夢記九巴倩影魔踪碧侶著九毛
畸人艷婦五毛 如花美眷俊人七毛
天倫之樂九毛 月冷花殘俊人一元
藝海情潮式冊俊人著 式元式五
不明來歷的人俊人著 壹元三五
情場婚事 鄭慧著 各八毛五
奇妙的愛情馮玉奇著六毛五
彩虹上的記憶幻影著 壹元一五
永恒的迷夢 幻影著 六毛五
二次大戰特務機關長江秀八毛五
中日間諜三面反間諜盛立人九毛
中日間諜敵後特工隊盛立人九毛
二次大戰間諜大秘密E家南壹元
十三號情報員 俊人著 壹元
櫻都諜影 伊人著 七毛五

7ab Sun Book Shop 78 E. Pender St., Vancouver, 4, B.C.

實事實業燕梳有限公司

伍澤濂 黃秀英 事務所

208 E. PENDER ST. VANCOUVER 4, B. C.

辦事處電話 MU. 2-5284

Success Realty Ltd. Real Estate & Insurance

夜間電話： 伍澤濂 RE 3-5743 鍾耀華 AL 3-9686
鄭華旺 RF 1-5047 許杏欽 TR 6-6272 馬國良 RE 3-5743

伍澤濂

伍黃秀英

◎本報印刷部
承印各種中西文件，信牋，信封，中西柬帖，餐紙，餐單，洗熨店單據，發售各色紙料，并接造笠巴圖章，工作精良，依期交貨，價錢克己，遠近賜顧，極表歡迎。

㈠八街東新屋減價賣
六廳房。全土庫。近巴士。建築家宜銀週轉。特價壹萬四千九百元急賣。看過比較方知抵買（許杏欽）
㈡特價經濟新屋兩間平賣
一在緬街夾廿六街。六廳房全土庫。減價壹萬二千九百元。另一間五廳房全土庫。賣壹萬壹千八百元
㈢吻吆街附近靚屋
七廳房住屋。近學校商場及巴士。西人業主過埠。取價七十九百元。先交壹千五。有價講（鍾耀華）
㈣喜市定街夾吻吆街華麗新屋
屋測設計新式。屋前有騎樓。屋後有天台車房。以地段材料與屋價比較。抵買到極。（伍澤濂）
㈤市郊小鎮繁盛商場殘館一坐四十八
店主人力缺乏。即抵開夜市。日賣七十五元。若加開日市、牛意必增。大犧牲只賣三千八百元（鄭旺）
㈥獨市菓店連實業—有生意做又有柏文收租
兩層士德高商業樓。樓上兩組柏文。樓下菓店。生意平均每日壹百二十元。賣式萬九千元。（鍾耀華）
㈦新型三地房新屋平賣
注意。此新屋新型設計。有兩廁所。三睡房。離巴士半個步洛。祇賣壹萬式千九百元。（鍾耀華）
㈧二年新屋 屋主減價平賣
六大廳房、土庫另有三睡房廁所。屋價成本近二萬元。減價賣壹萬六千元。多少現欵無問題（馬國良）
㈨咖啡室兼雜貨店
位於百老滙街西興丹商場。好地位。店主經營八年首次出賣。全價祇式千五百元。另点貨。（鄭華旺）
十間舖位 各有四年批。全年入息達九千元。除清日賣二百元以上。餘租祇九十元。賣出輕。西人經營多年。首次出賣。取價一萬三千元。（許杏欽）
㈩新興商區壹千新紅毛坭磚樓
四間舖位。各有四年批。全年入息達九千元。除清費用。尚剩七十六百餘。祇賣六萬五千元（伍澤濂）
⑪幾年新孖屋及小型柏文多間平賣
地點俱在田孖梳街及十式街附近。價錢由壹萬六千五百元至一萬九千元。（鄭華旺、許杏欽、伍澤濂）

華區郵政局

增設郵政業務一部。並辦加國中央政府特委。寄空郵、平郵、掛號信、包裹等一切郵政業務。並備有領取養老金及家庭津貼費表格。利便僑胞取用。

代理燕梳

本公司自成立以來。一本實事求是。服務人羣爲宗旨。本公司現爲適應環境。利便僑胞通訊起見。特設華區郵政局於本公司。接理收寄空郵、平郵、掛號信、包裹等一切郵政業務。並備有領取養老金及家庭津貼費表格。利便僑胞取用。

火燭。盜竊。搶劫。打風。汽車。燕梳。收費低廉。服務週到。歡迎惠顧。

匿古臣回埠競選

本報專訪。雲埠中區自由黨國會議員。昊，匿古臣氏。昨十二日由柯京飛返回雲埠。主持競選工作。匿氏昨向本報記者宣稱。首先向雲埠中區全體僑胞於一年六月全加大選時。得僑胞熱烈支持。得選爲國會議員。深爲感謝。他謂於四月八日加政府再次舉行大選。他仍爲雲中區自由黨候選人。競選下屆國會議員。願望雲中區全體僑胞繼已往之熱情。於四月八日投他一票。匿氏報告保守黨政府倒台之原因。是因財政管理不當。國防問題空虛。無實際國防政策。第四無領導才幹。內閣意見分裂。以致國防部長、副部長。商務部長。連同辭職。影响加國在國際之聲譽。工業不振。人民失業日見加增。經濟走下坡。目前人民對保守黨。已失去信心。是以於昨星期國會開會時。反對黨要求保守黨報告國防政策。及加政府今年財政預算計劃。以便討論。但保守黨無實際計劃報告。所以遭反對黨投二票不信任票。目前唯有自由黨之政策。才可以挽救加國之穩定繁榮局面。（關於自由黨之政策、容日另報）。匿氏堅信自由黨於四月八日可獲取超過半數之國會議員席位。組織下屆新任政府。匿氏又謂。他對華人移民問題。甚爲瞭解華僑之情況。若果下屆自由黨獲選執政。他當盡大力爲華僑改善云。

唐曼胥畫展揮毫
西籍人士極贊賞

雲高華訊。唐曼胥教授。在雲埠給予地方中西各界人士印象甚佳。週前由全加中華總會館及我國駐雲總領事館協同向外進行宣傳展覽四費。並得個人方面林西屏。梁春廣。陳濟民等夫婦僑領落力帮助介洽。經於前週四（十四日）起。在西人最大之百貨公司活布總公司展出通俗作品式百五十幅。唐氏每天由上午十時至下午五時。臨場揮毫示範。凡山水。人物。鳥獸。蟲魚。花卉各類品畫。均對衆行筆。導示作法。故連日圍觀之中西人士。異常擠擁。不少西籍藝文各界。見唐氏揮毫運毫。不拘彩素。均可不加思索。應手而出。快捷且多技法。贊賞備至。西報專欄。亦叠致好評。特約購存者亦多。聞該公司以唐教授藝博而善相與。吸引顧客極衆。開一新觀。特於總公司延展兩天至十九日。由式十日至式十三日（星期三至六）則移四十一街該分公司增添藝術畫展出云

國樂大師梁在平教授
新著古箏獨奏譜面世

雲訊。我國古箏名家中華國樂會理事長梁在平教授。其獨步之古箏。彈奏指法。久已蜚聲國際樂壇。年前梁教授代表中華民國出席國際公共關係會議。并遍歷歐美各國。宣揚我國古典樂理。以故聲譽日隆。國際人士慕名前往台灣跟梁教授學習國樂者日衆。【未完】

總領事館及總會館派員慰問來加難胞

雲訊。由大陸逃港來加之第廿五批難胞兩戶共七名。計鄺兆祁。鄺黃玉珠。鄺令威。令德。令全。鍾蔭民。鍾翠美。於昨十五日。上午十一時。由香港飛抵此間國際機場。準備定居雲埠。現暫住。移民大廈。鄺誌祺端。昨十六日。下午一時半。我國駐雲總領事館。派王副領事易非。陳秘書濟民。全加中華總會館派常委伍西屏。馬榮騰。携備華文報紙。前往祖國畫報。牛菓等。前往慰問該批難胞。並示歡迎之意。由該大廈西人聯絡員洛活氏。引導會見。彼此傾談甚歡。該鄺鍾等君。對大陸情形。亦報導頗詳。後由一大廈。設茶會招待。至三時十五分。始行辭別。該批難胞。對總領事館及總會館。派員慰問。深表感謝云。

役議員訪尋林周美娟

△有關於入加籍阻遲事

雲訊。雲高華頃士威埠國會議員役士打氏。昨由柯京歸來。由電話與中加友誼會全加總幹事黃文甫君談話。謂林周娟（LUM MEI KUEN CHOW）因入籍事曾向他請求協助。隨即向籍民兼移民部提出詢問。現得部長標爾函覆。獨惜忘記林夫人住址。無從通知等語。故請林周美娟女士見此。即往見役士打議員居荷。役議員住於法蘭西街七七五零號。電話AM一五九七九云。

吳厚煒仙逝定期出喪

雲訊。本埠華僑吳厚煒翁。台山縣公益鄉良慶里人。因疾入醫院治療。藥石無靈。不幸一六日。病逝於聖約瑟醫院。積閱享壽八十四歲。身後蕭條。其兒孫均在祖國。其喪禮由本埠吳姓昆仲辦理。定於本月廿日（星期三）下午三時。假座丹李維街。暗士黨殯儀館舉行出殯禮。卜葬於山景坟場云。

蕭秉祺夫人仙逝訊

雲訊。本埠蕭秉祺先生之夫人蕭余麗英女士。秉性賢淑。相夫教子誠懇和藹。前因染病入聖約瑟醫院延醫調理。不幸藥石無靈。於昨十五月在醫院仙逝。兒子亦居本埠。親視含殮。遵禮成服。現定於二月二十日（星期三）下午一時。在丹里維街暗士黨殯儀館。舉行喪禮。并由中山隆鎮同鄉會諸執事協助辦理喪事。安葬於科士蘭坟場云。治喪處雲埠緬街二三二號中山隆鎮同鄉會。

美作家之報導不確

加京奧太瓦訊。於日前辭職之國防部長班納氏。上星期三日。否認夫人專欄作家們導下正確及全無此事。

彼謂。該專欄指出於古巴危機時。美請求加國准許美原子彈機越過加國六百四十次之權利。而加國只係給予八次。彼謂。此種報導係極之不確。

麥隴風來餅餌香
勸君趁時樂
百年未幾時
鳳城美點 沙河粉麵
包羅萬有節目琳瑯
雲埠秘詩賚路蔡根遂蔡根旋合立正
B. C. ROYAL BAKERY, 61 PENDER ST., VANCOUVER 4, B. C. 電話 MU 1-3953

顯地乾洗衣館
485 Main St., & Pender St., Vancouver 4, B. C.
Phone: MU 4-2642
領取快捷一点鐘有取乾洗衣館，便利出埠遊客，暫居長住雲埠僑胞。洗熨潔安當，保證脫除任何污痕斑点。盡乾洗衣服，價錢相宜。僑胞惠顧特別歡迎，

Modern Shop, 295 E. Pender St., Vancouver 4, B. C.
電話 Bus. MU 1-0614
Res. MU 4-9753
新時代公司
新張大減價
本公司專售兒童玩具，各種傢俬及家庭電器用具，雪櫃，乾濕洗衣機，食飯枱椅，傳真機，錄音機，唱機，收音機，錄音帶，唱帶，唱片等，外埠顧客，特別歡迎，可採用 C. O. D. 寄付。目錄函索即奉

美寶
女界美容院
專市定東街門牌九號
電話 MU. 3-6415
全部新式電髮儀器
摩登時裝冷氣接燙
美容專家精工妙法
電話預約保證滿意

襲貞信花舖 電話 7335304

樂觀社
2396 W. 4th Ave. Vancouver 9, B. C. RE 6-9947
二月廿四日 在達雪戲院 一時起開映
虎將爭蠻妻 羅艷卿 陳錦棠 林家聲 半日安 主演
雙雄鬥劍激烈緊張。生死相戀纏綿悱惻。無情無義自食其果。橫刀奪愛血債血償。累人累己知錯難翻。無情棒怒打有情人

豪門春色 林鳳 容小意 胡楓 吳楚帆 主演

大減價 全盤招頂 歡迎合作
新舊書籍。學校教科。家庭自修。見圖識字。影星武俠。中西玩具。碗碟瓷器。大小佛公。大小膠鞋。中國新娘。圓扇摺扇。各種貨物。一律平沽。
增祥益書店啓
J. Q. Yick, 154 E. Pender St., Vancouver 4, B. C.

★★★大減價★★★
大犧牲！
一年一度 酬謝顧客
僑胞光顧 勿失良機
由二月一日起 至二月廿八止

△下列祖國名藥名酒 九折大犧牲
功效卓著 應驗如神
三百餘年歷史 陳太吉各種醇舊酒 酒最香濃 絕不上頭 保不涸喉
香港 陳家菴參歸精補丸 功能補氣補血補腎壯陽 返老還童 四季可服
專治 特效健腴素 徹底治療 尿頻 尿痛 尿血 尿閉 尿道 尿管 尿道炎 尿道結石 尿道狹窄 尿道瘻管 尿道損傷 尿道異物 尿道腫瘤 尿道憩室 尿道息肉 尿道乳頭狀瘤 尿道黏膜脫垂 尿道黏膜外翻 尿道黏膜內翻 尿道黏膜脫落 尿道黏膜壞死 尿道黏膜潰瘍 尿道黏膜糜爛 尿道黏膜出血 尿道黏膜充血 尿道黏膜水腫 尿道黏膜增生 尿道黏膜肥厚 尿道黏膜萎縮 尿道黏膜硬化 尿道黏膜纖維化 尿道黏膜鈣化 尿道黏膜骨化 尿道黏膜軟骨化 尿道黏膜脂肪化 尿道黏膜肌肉化 尿道黏膜神經化 尿道黏膜血管化 尿道黏膜淋巴化 尿道黏膜腺體化 尿道黏膜上皮化 尿道黏膜基底化 尿道黏膜間質化 尿道黏膜纖維化 尿道黏膜肌纖維化 尿道黏膜平滑肌化 尿道黏膜橫紋肌化 尿道黏膜骨骼肌化 尿道黏膜心肌